



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.10.2000
KOM(2000) 687 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 772/1999 om indførelsen af en endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Ved forordning (EF) nr. 772/1999 (senest ændret ved forordning (EF) nr. 1783/2000) indførte Rådet en endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge.
2. Der blev imidlertid indrømmet fritagelse for tolden, når varen eksporteres af en af de norske eksportører, fra hvilke Kommissionen godtog individuelle pristilsagn (jf. afgørelse 97/634/EF, senest ændret ved afgørelse 2000/522/EF). Disse selskaber er anført i bilaget til nævnte afgørelse og forordning.
3. To norske selskaber har hævdet, at de er "nye eksportører" i henhold til antidumping- og antisubsidiegrundforordningen og har afgivet tilsagn. Efter at have undersøgt sagen fastslog Kommissionen, at ansøgerne opfyldte betingelserne for at blive anset for at være nye eksportører. Tilsagnene blev derfor anset for at være tilfredsstillende og er blevet godtaget af Kommissionen.
4. Desuden er der blevet modtaget anmodninger fra fem andre norske selskaber, som havde afgivet tilsagn, om at overføre disse tilsagn til forretningsmæssigt forbundne parter. Tre andre selskaber har meddelt Kommissionen, at de har ændret navn. Anmodningerne er blevet undersøgt og findes acceptable, da forandringerne ikke indebærer nogen betydelige ændringer, der gør det nødvendigt igen at vurdere spørgsmålet om dumping.
5. I betragtning af disse ændringer er det også nødvendigt at ændre listen i forordning (EF) nr. 772/1999 over selskaber, der er fritaget for tolden.
6. Sideløbende ændrer Kommissionen bilaget til afgørelse 97/634/EF.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 772/1999 om indførelsen af en endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, senest ændret ved forordning (EF) nr. 905/98², særlig artikel 8,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab³, særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. Tidligere procedure

- (1) Den 31. august 1996 offentliggjorde Kommissionen to separate meddelelser i De Europæiske Fællesskabers Tidende om indledning af en antidumpingprocedure⁴ og en antisubsidieprocedure⁵ vedrørende importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge.
- (2) Disse procedurer førte til, at der blev indført antidumping- og udligningstold i september 1997 for at afhjælpe de skadelige virkninger af dumping og subsidiering (jf. Rådets forordning (EF) nr. 1890/97⁶ og nr. 1891/97⁷).
- (3) Samtidig godtog Kommissionen imidlertid tilsagn fra 190 norske eksportører, hvilket betød, at opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge, som eksporteredes af

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

² EFT L 128 af 30.4.1998, s. 18.

³ EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1.

⁴ EFT C 253 af 31.8.1996, s. 18.

⁵ EFT C 253 af 31.8.1996, s. 20.

⁶ EFT L 267 af 30.9.1997, s. 1

⁷ EFT L 267 af 30.9.1997, s. 19

disse selskaber, var fritaget for antidumping- og udligningstolden (jf. afgørelse 97/634/EF⁸).

- (4) Forordning (EF) nr. 1890/97 og nr. 1891/97 indeholdt de endelige resultater og konklusioner af alle aspekter i forbindelse med undersøgelserne. Efter at toldens form var blevet taget op til fornyet overvejelse, blev de to forordninger erstattet af forordning (EF) nr. 772/1999⁹.

B. Nye eksportører, overførsel af tilsagn og navneændringer

- (5) To norske selskaber har hævdet, at de er "nye eksportører" i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 772/1999 i forbindelse med artikel 11, stk. 4, i forordning (EF) nr. 384/96 og artikel 20 i forordning (EF) nr. 2026/97 og har afgivet tilsagn og anmodet om fritagelse fra antidumping- og udligningstolden. Efter at have undersøgt sagen fastslog Kommissionen, at ansøgerne opfyldte betingelserne for at blive anset for at være nye eksportører, og tilsagnene er derfor blevet godtaget.
- (6) Kommissionens undersøgelsesresultater i denne forbindelse er beskrevet mere detaljeret i Kommissionens afgørelse...¹⁰.
- (7) Visse norske eksportører, der har afgivet tilsagn, har meddelt Kommissionen, at de grupper af selskaber, som de tilhører, er blevet reorganiseret eller har ændret navn. De har derfor enten anmodet om, at deres tilsagn overføres til andre selskaber i den relevante gruppe, eller at deres navn ændres på listen over selskaber, fra hvilke der er godtaget tilsagn, og listen over selskaber, der er fritaget fra told.
- (8) Efter at have undersøgt anmodningerne fandt Kommissionen, at de kan godkendes, da forandringerne ikke medfører væsentlige ændringer, der vil kræve en fornyet vurdering af spørgsmålet om dumping.
- (9) De rettigheder og forpligtelser, der følger af de tilsagn, som er godtaget fra Atlantis Filtfabrikk A/S, Domstein Salmon A/S, Eurolaks A/S, Fjord Seafood Leines A/S og Namdal Salmon A/S er derfor ved ovennævnte afgørelse overført til henholdsvis Fjord Seafood Måløy, Domstein Fish A/S, Fjord Seafood ASA, Fjord Domstein A/S og Fjord Seafood Midt-Norge A/S.
- (10) For så vidt angår A/S Austevoll Fiskeindustri, Nor-Fa Food A/S og Ryfisk A/S har disse selskaber har ændret navn til henholdsvis Austevoll Eiendom A/S, Nor-Fa Fish A/S og Hydro Seafood Rogaland A/S.

F. Ændring af bilaget til forordning (EF) nr. 772/1999

- (11) Bilaget til forordning (EF) nr. 772/1999, der anfører de selskaber, som er fritaget for antidumping- og udligningstolden, bør derfor ændres, så der tages hensyn til ændringerne -

⁸ EFT L 267 af 30.9.1997, s. 81. Afgørelsen som senest ændret ved afgørelse 2000/522/EF (EFT L 208 af 18.8.2000, s. 47).

⁹ EFT L 101 af 16.4.1999, s. 1. Forordningen som senest ændret ved forordning (EF) nr. 1783/2000 (EFT L 208 af 18.8.2000, s. 1).

¹⁰ EFT L [nr.] af [dato], s. [side].

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 772/1999 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne
Formand*

**SELSKABER, DER HAR AFGIVET TILSAGN OG DERFOR ER FRITAGET FOR AT BETALE ENDELIG
ANTIDUMPING- OG UDLIGNINGSTOLD**

Nr.	Virksomhed	Taric- tillægskode
3	Rosfjord Seafood A/S	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	Austevoll Eiendom A/S	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd.	8119
22	Astor A/S	8120
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
36	Delfa Norge A/S	8134
39	Domstein Fish A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Fjord Seafood ASA	8140
44	Euronor A/S	8141
46	Fiskeforsyningen A/S	8143
47	Fjord Aqua Group A/S	8144
48	Fjord Trading Ltd. A/S	8145
50	Fossen A/S	8147
51	Fresh Atlantic A/S	8148
52	Fresh Marine Company A/S	8149
58	Grieg Seafood A/S	8300
60	Haafa fisk A/S	8302
61	Hallvard Lerøy A/S	8303
62	Fjord Seafood Måløy A/S	8304
66	Hydro Seafood Norway A/S	8159
67	Hydrotech-gruppen A/S	8428
72	Inter Sea A/S	8174
75	Janas A/S	8177
76	Joh. H. Pettersen A/S	8178

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
77	Johan J. Helland A/S	8179
79	Karsten J. Ellingsen A/S	8181
80	Kr. Kleiven & Co. A/S	8182
82	Labeyrie Norge A/S	8184
83	Lafjord Group A/S	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export A/S	8188
92	Marine Seafood A/S	8196
93	Marstein Seafood A/S	8197
96	Memo Food A/S	8200
98	Misundfisk A/S	8202
100	Naco Trading A/S	8206
101	Fjord Seafood Midt-Norge A/S	8207
104	Nergård A/S	8210
105	Nils Williksen A/S	8211
107	Nisja Trading A/S	8213
108	Nor-Food A/S	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks A/S	8218
113	Norexport A/S	8223
114	Norfi Produkter A/S	8227
115	Norfood Group A/S	8228
116	Norfra Eksport A/S	8229
119	Norsk Akvakultur A/S	8232
120	Norsk Sjømat A/S	8233
121	Northern Seafood A/S	8307
122	Nortrade A/S	8308
123	Norway Royal Salmon Sales A/S	8309
124	Norway Royal Salmon A/S	8312
126	Frionor A/S	8314
128	Norwell A/S	8316
130	Nova Sea A/S	8235
134	Ok-Fish Kvalheim A/S	8239
137	Pan Fish Sales A/S	8242
140	Polar Seafood Norway A/S	8247
141	Prilam Norvège A/S	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood A/S	8254
145	Hydro Seafood Rogaland A/S	8256
146	Rørvik Fisk- og fiskematforretning A/S	8257
147	Saga Lax Norge A/S	8258
148	Prima Nor A/S	8259

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
151	Sangoltgruppa A/S	8262
153	Scanfood A/S	8264
154	Sea Eagle Group A/S	8265
155	Sea Star International A/S	8266
156	Sea-Bell A/S	8267
157	Seaco A/S	8268
158	Seacom A/S	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd. A/S	8271
161	Seanor A/S	8272
162	Sekkingstad A/S	8273
164	Sirena Norway A/S	8275
165	Kinn Salmon A/S	8276
167	Fjord Domstein A/S	8278
168	SMP Marine Produkter A/S	8279
172	Stjernelaks A/S	8283
174	Stolt Sea Farm A/S	8285
175	Storm Company A/S	8286
176	Superior A/S	8287
178	Terra Seafood A/S	8289
180	Timar Seafood A/S	8294
182	Torris Products Ltd. A/S	8298
183	Troll Salmon A/S	8317
188	Vikenco A/S	8322
189	Wannebo International A/S	8323
190	West Fish Norwegian Salmon A/S	8324
191	Nor-Fa Fish A/S	8102
192	Westmarine A/S	8625
193	F. Uhrenholt Seafood Norway A/S	A033
194	Mesan Seafood A/S	A034
195	Polaris Seafood A/S	A035
196	Scanfish A/S	A036
197	Normarine A/S	A049
198	Oskar Einar Rydbeck	A050
199	Emborg Foods Norge A/S	A157
200	Helle Mat A/S	A158
201	Norsea Food A/S	A159
202	Salmon Company Fjord Norway A/S	A160
203	Stella Polaris A/S	A161
204	First Salmon A/S	A205
205	Norlaks A/S	A206